

**DÜZEY B1&B2** Avrupa Konseyi'nin Ortak Avrupa Çerçevesi doğrultusundadır.  
**BÖLÜM 4** SINAV GÖREVLİSİNİN KİTAPÇIĞI

**D Ö N E M**  
**Kasım 2022**



**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ**  
**ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ**

**Ενότητα 4**

**Εξέταση προφορικού λόγου και προφορικής διαμεσολάβησης**  
**ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΕΞΕΤΑΣΤΗ**

Σας υπενθυμίζουμε ότι η χρήση του πρόχειρου βαθμολογίου, συμπληρωμένο με επιγραμματικές έστω σημειώσεις για την επίδοση του κάθε υποψηφίου, είναι απαραίτητη.

Το συμπληρωμένο πρόχειρο βαθμολόγιο διευκολύνει, ιδιαίτερα σε περίπτωση ένστασης από υποψηφίους ή/και κηδεμόνες υποψηφίων, να αιτιολογηθεί ο τελικός βαθμός που καταθέσατε στο Έντυπο αξιολόγησης του υποψηφίου, διασφαλίζοντας με αυτόν τον τρόπο την αξιοπιστία της εξέτασης.

Επίσης, να μην ξεχάσετε να παραδώσετε τα πρόχειρα βαθμολόγια, μαζί με τα Έντυπα αξιολόγησης, στην Επιτροπή του Εξεταστικού Κέντρου.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

**ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2022**

Bu kitapçık Sözlü Anlatım Sınavı görevlilerine **iki (2) saat önce** verilmelidir.

- B1&B2 Söyleşi çerçevesi - Etkinlik 1, 2, 3
- Sınav sürecinde dikkat edilecek noktalar
- Sınav konuları - 1., 2. ve 3. etkinliğin soruları
- B1&B2 değerlendirme cetveli

**SINAV GÖREVLİLERİNE B(B1&B2) DÜZEYİ KONUŞMA YÖNERGESİ****A - Kendimizi Tanıtma, Adayı Tanıtma (Her iki aday için toplam 2 dakika. Değerlendirme yapılmıyor.)**

Sınav görevlisi:	- İyi günler. Hoş geldiniz, değerlendirme formlarınızı alabilir miyim? (Adayların formlarını alın ve kimin kim olduğunu kontrol edin.) - Teşekkürler, lütfen oturun. Adım ..... Lütfen test boyunca yüksek sesle, açık ve net bir şekilde, Türkçe konuşun. Etkinliklerin açıklamalarının tekrarını, yalnızca Türkçe olarak isteyebilirsiniz. Şimdi, sizin adınız nedir? (Adayın adını yazın, sonra ikinci adaya sorun.) - Ve sizinki? (Onu da yazın)
Sınav görevlisi:	(Aday A'ya hitap ederek) - Şimdi ..... (adını söyleyerek) ne iş yapıyorsunuz? / Nerede kalıyorsunuz? / Gelecekle ilgili ne gibi planlarınız var? vs. (Buzları eritmek ve adayı daha iyi tanımak için sorulabilecek genel sorular.)
Sınav görevlisi:	(Aday B'ye hitap ederek) - Ve size gelelim, ..... (adını söyleyerek) ne iş yapıyorsunuz? / Nerede kalıyorsunuz? / Gelecek için ne planlarınız var? vs. (Buzları eritmek ve adayı daha iyi tanımak için sorulabilecek genel sorular.)

**1. Etkinlik (Her iki aday için toplam 6 dakika – Her aday için 3 dakika)**

Sınav görevlisi:	- Tamam, birinci etkinlikle başlayalım. Her birinize bazı sorular soracağım. (Aday A ile başlayın, sınav görevlisinin kitapçığından değişik konulardan iki tane B1 ve iki tane B2 düzeyi soru seçin ve bunları sorun.) (Aday etkinliği tamamladığı zaman)
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.
Sınav görevlisi:	- Şimdi, (Aday B'nin ismini söyleyerek) ..... devam edelim. (Sınav görevlisinin kitapçığından değişik konulardan iki tane B1 ve iki tane B2 düzeyi soru seçin ve bunları sorun.) (Aday etkinliği tamamladığı zaman)
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.

**2. Etkinlik (Her iki aday için toplam 8 dakika – Her aday için 4 dakika)**

Sınav görevlisi:	- Şimdi iki numaralı etkinliğe geçelim. Her birinize bir veya daha fazla fotoğraf vereceğim ve iki soru soracağım. Her birinizin cevap vermek için dört dakikası var. (Bu sefer aday B'den başlayın. Aday B'nin adını söyleyerek) - .....'den başlayalım. (Aday kitapçığından sayfayı seçin). - (Aday B'nin adı)....., no.lu sayfayı açın ve ..... no.lu fotoğrafa bakın. (Bu sayfadaki bir veya daha fazla fotoğraf seçin) ve..... (Sınav görevlisinin kitapçığında B1 seviyesinde bir etkinlik seçin ve yüksek sesle okuyun.) (Aday etkinliği bitirdiğinde)
------------------	--

Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.
Sınav görevlisi:	- <b>Şimdi ..... no.lu fotoğrafa bakın.</b> (Aday kitapçığından aynı sayfadan bir veya daha fazla fotoğraf seçin) ve ..... (Sınav görevlisinin kitapçığından B2 seviyesindeki etkinliklerden birini seçin ve yüksek sesle okuyun.)
(Aday etkinliği bitirdiğinde)	
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.
Sınav görevlisi:	- <b>Şimdi (Aday A'nın adını söyleyerek) sizin sıranız.</b> (Aday kitapçığından sayfayı seçin) - <b>Lütfen ..... no.lu sayfayı açın ve fotoğrafa bakın.</b> (Bu sayfadaki bir veya daha fazla fotoğraf seçin) ve ..... (Sınav görevlisinin kitapçığından B1 seviyesindeki etkinliklerden birini seçip yüksek sesle okuyun.)
(Aday etkinliği bitirdiğinde)	
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.
Sınav görevlisi:	- <b>Şimdi ..... no.lu fotoğrafa bakın.</b> (Aday kitapçığından aynı sayfadan bir veya daha fazla fotoğraf seçin) ve..... (Sınav görevlisinin kitapçığından B2 seviyesindeki etkinliklerden birini seçin ve yüksek sesle okuyun.)
(Adaylar etkinlikleri tamamladıkları zaman)	
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.

<b>3. Etkinlik (Her iki aday için toplam 10 dakika – Her aday için 5 dakika)</b>	
Sınav görevlisi:	- <b>Şimdi 3. etkinliğe geçelim.</b> Her birinize okumanız için Yunanca bir metin ve yapmanız için 2 etkinlik vereceğim. Her birinizin 3 dakikası var.
Sınav görevlisi:	(Bu sefer aday A ile başlayarak) - (Adını söyleyerek)..... sizden başlayalım (Aday kitapçığından bir sayfayı seçin) ..... no.lu sayfayı açın ve ..... no.lu metne bakın (Metni seçin) ve..... (Sınav görevlisinin kitapçığından B1 düzeyinde bir etkinlik seçin ve yüksek sesle okuyun). - <b>Metni iki dakika boyunca okuyabilirsiniz. Siz başlamadan önce, ben etkinliği tekrar okuyacağım.</b> (Adaya metni okuması için iki dakika izin verin)
(Yaklaşık iki dakika sonra)	
Sınav görevlisi:	- <b>Hazır mısınız? Tamam.</b> (Etkinliği tekrar okuyun). (Aday etkinliği tamamladığı zaman). - <b>Şimdi size metni tekrar okumanız ve başka bir etkinliği hazırlamanız için biraz daha zaman vereceğim.</b> (B2 düzeyindeki etkinliği verin)
Sınav görevlisi:	(Aday B'ye hitap ederek) - <b>Şimdi (Aday B'nin adı) ..... sıra sizde. Hazır mısınız? Tamam.</b> (B1 düzeyindeki etkinliği tekrarlayın). (Aday etkinliği tamamladığı zaman). - <b>Teşekkür ederim. Şimdi size metni okumanız ve başka bir etkinliği hazırlamanız için biraz daha zaman vereceğim.</b> (B2 düzeyindeki etkinliği verin).
Sınav görevlisi:	(Aday A'ya hitap ederek) - <b>Şimdi (Aday A'nın adı) ..... ikinci etkinliği yapmak için sizin sıranız, hazır mısınız? Tamam.</b> (B2 düzeyindeki etkinliği tekrarlayın).
(Aday etkinliği tamamladığı zaman)	
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim.
Sınav görevlisi:	(Aday B'ye hitap ederek) - <b>Şimdi (Aday B'nin adı) ..... 2. etkinliği yapmak için sıra sizde, hazır mısınız? Tamam.</b> (B2 düzeyindeki etkinliği tekrarlayın).
(Aday etkinliği tamamladığı zaman)	
Sınav görevlisi:	- Teşekkür ederim. Sınav bitmiştir. Size iyi günler ve başarılar dilerim.

**SÖZLÜ YANITLARIN DEĞERLENDİRİLMESİNDE OLASI SORUNLAR**

Özellikle B1 düzeyinde, adayların sözlü yanıtlarında kimi kez kararsızlıklar, uzunca duraklamalar, hatalı başlangıçlar, uygun sözcüğü ve cümle yapısını bulamama gibi sorunlar yaşandığını unutmayınız. Bu nedenle sınav yapan kimse; soruları yavaş yavaş ve anlaşılır bir biçimde sormalı, adayın yanıt verebilmesi için gerekli zamanı ona vermelidir.

<b>SORUN</b>	<b>ÇÖZÜM</b>
<b>Ne yaparım?</b>	<b>Aşağıdaki önerilere uyunuz</b>
Eğer aday yanıt vermekte kararsız davranıyor (tereddüt ediyor), uzun süre duraksıyor ya da çok kısa bir yanıt veriyorsa (çok kısa bir konuşmayla yetiniyorsa)...	1. Adayın yanıtını sürdürmesini teşvik etmek için onun son cümlesini tekrar ediniz. 2. Sorunuzu daha basit bir biçimde yeniden ifade ediniz. 3. Konuşmaya devam etmesine yardım etmek amacıyla bir veya iki ek soru sorunuz. (Örneğin: Herhangi bir şey eklemek ister misiniz?)
Aday, stres nedeniyle kendini ifade etmekte güçlükler yaşıyorsa...	1. Adayın kendini rahat hissetmesi için gülümseyiniz, onu rahatlatmaya çalışınız. 2. Yanındaki adaya soru yöneltiniz, sonra yeniden stresli adaya dönünüz.
Aday hiç konuşmuyor, sorulara cevap verebilecek gibi görünmüyorsa... (2nci ve 3üncü etkinlik için).	Soruyu tekrar ediniz ya da soruyu yeniden ifade ediniz.

**NOTLAR:**

- ✓ Adaylara yapılan her tür yardım (yukarıda belirtildiği gibi) yanıtlara final notu verilirken dikkate alınmalıdır.
- ✓ Sınavdaki görevinizin, adaylara yardım etmek ya da onlara Türk dilini öğretmek değil, onları değerlendirmek olduğunu unutmayınız. Dikkat edin, adayın aradığı sözcüğü söyleyerek ya da cümlesini tamamlayarak öğretmen rolünü üstlenmek çok kolaydır. Adaya gereksiz yardımda bulunmaktan olabildiğince kaçınmaya çalışınız.
- ✓ Sorular basit ve anlaşılır biçimde ifade edilmiştir. Soruları, adaylara iletirken okumamaya çalışınız. Sorularınıza bilgi eklemeyiniz.
- ✓ Sorulan soruda, eğer aday bir sözcüğün anlamını anımsayamazsa, sadece yardım istediği takdirde ona, sözcüğün eş anlamlısını verebilir ya da sözcüğü açıklayabilirsiniz.

**Puanlama :**

<b>1 = Yetersiz B</b>	<b>2= Kısmen tatmin edici B1</b>	<b>3 = Tamamıyla tatmin edici B1</b>	<b>4= Kısmen tatmin edici B2</b>	<b>5=Tamamıyla tatmin edici B2</b>
-----------------------	----------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------	------------------------------------

**1. ETKİNLİK**

**DİKKAT! Soru, fotoğraf ve etkinlik seçimi ya da konuşma sırasında 2. tekil veya 2. çoğul şahıs kullanımı, sınava girenin profiline göre sınav görevlisi tarafından yapılır. Sınav görevlisi önce B1, takibinde B2 seviyesinden seçtiği soruları sorar.**

Sınava girenlere sorulacak sorulardan örnekler.

**B1 SEVİYE SORULARI**

1. Dostlarınızla dertlerinizi paylaşan bir kişi misiniz? Dostlarınızla hangi dertlerinizi paylaşabilirsiniz? Anlatın.
2. Sizce ideal şehir hayatı nasıl olmalı? Örneklerle anlatın.
3. Beslenmenize dikkat eder misiniz? Örneklerle anlatın.
4. Bir iş görüşmesinde sizce nelere dikkat edilmeli? Anlatın.
5. İnternet kullanımı iş hayatınıza / eğitiminize ne gibi kolaylıklar sağlayabilir? Anlatın.
6. Seyahatlerinizde hangi ulaşım aracını kullanmayı tercih edersiniz? Anlatın.
7. Seyahat ederken bagajlarınıza neler koyarsınız? Anlatın.
8. Boş zamanınızı ne tür etkinliklerle değerlendirirsiniz? Anlatın.
9. Boş zamanınızda sevdiklerinizle nasıl vakit geçirirsiniz? Anlatın.
10. Kitap okumayı seven bir arkadaşınıza ne tür bir kitap hediye ederdiniz? Anlatın.
11. Doğum gününüzü nasıl kutlamayı tercih edersiniz? Anlatın.
12. Spor yapmak için doğayı mı kapalı bir spor salonunu mu tercih edersiniz? Anlatın.

**B2 SEVİYE SORULARI**

1. Bozulan yakın bir arkadaşlığı yeniden kurmak için hangi yollara başvurursunuz? Anlatın.
2. Sizce, insanlar yaşayacakları yeri neye göre seçerler? Nedenleriyle anlatın.
3. Organik ürünler tüketir misiniz? Neden? Anlatın.
4. Size göre ideal meslek ne olabilir? Nedenleriyle anlatın.
5. Size göre, günümüzde teknolojinin eğitime etkisi önemli midir? Neden? Anlatın.
6. Seyahatlerinizi bir turizm şirketiyle mi yoksa yalnız mı planlarsınız? Görüşlerinizi bildirin.
7. Uzak yerlere seyahat etmek ister misiniz? Neden? Anlatın.
8. Boş zamanınızda kendinizi geliştirmek için bir kursa katılmayı hiç düşündünüz mü? Görüşlerinizi açıklayın.
9. Boş zamanınızda müze ve tarihi yerleri ziyaret etmek ilginizi çeker mi? Nedenleriyle açıklayın.
10. Sizce, e-kitap mı yoksa basılı kitap mı daha kullanışlı? Neden? Anlatın.
11. Mutlu bir gününüzü kutlamak için arkadaşlarınızı evde mi yoksa bir restoranda mı ağırlarsınız? Neden? Anlatın.
12. Sizce spor yapmak insanın hayatını nasıl etkilemektedir? Görüşünüzü nedenleriyle açıklayın.

## 2. ETKİNLİK: TEK TARAFLI KONUŞMA

Bu sorularla birlikte verilen fotoğraflar arka sayfalardadır.

### 2.1. Tercihler (SAYFA 5)

<b>B1</b>	<p><b><u>SORU 1</u></b> Fotoğraf 1 ve 2'ye bakın. Bu insanlar neredeler ve ne yapıyorlar? Aralarında nasıl bir ilişki olabilir? Anlatın.</p> <p><b><u>SORU 2</u></b> Fotoğraf 3 ve 4'e bakın. İki fotoğrafta gördüğünüz insanlar nasıl vakit geçiriyorlar? Onlar kendilerini nasıl hissediyorlar? Anlatın.</p>
<b>B2</b>	<p><b><u>SORU 3</u></b> Fotoğraf 5'te gördüğümüz üç genci fotoğraf 6'da da görüyoruz. İki fotoğraf bu gençlerle ilgili ne gösteriyor? Bize onlar hakkında ne söyleyebilirsiniz? Anlatın.</p> <p><b><u>SORU 4</u></b> Fotoğraf 1 ve fotoğraf 2'ye bakın ve bu iki yemek tarzı için bize bilgi veriniz. Siz bunlardan hangisini tercih ederdiniz? Niçin? Anlatın.</p>

### 2.2. Şapkaların Diliyle (SAYFA 6)

<b>B1</b>	<p><b><u>SORU 1</u></b> Fotoğraf 7'ye bakın. Fotoğrafta kimleri görüyorsunuz? Onlar şimdi nerede ve ne yapıyorlar? Biraz sonra ne yapacaklar? Anlatın.</p> <p><b><u>SORU 2</u></b> Fotoğraf 10'u sizin çektiğinizi düşünün. Kimlerin fotoğrafını çektiniz? Sizce fotoğraftaki çocuklar nerede ve ne yapıyorlar? Biraz önce ne yaptılar?</p>
<b>B2</b>	<p><b><u>SORU 3</u></b> Fotoğraf 8, fotoğraf 9 ve fotoğraf 12'ye bakın. Bu fotoğraflardaki insanlar bu şapkaları niçin giyiyor? Şapkalarının dili bize neyi gösteriyor? Anlatın.</p> <p><b><u>SORU 4</u></b> Fotoğraf 11'i sizin çektiğinizi düşünün. Fotoğrafını çektiğiniz kişiler arasında sizce nasıl bir ilişki olabilir? Bu fotoğrafı siz niçin çektiniz? Anlatın.</p>

### 2.3. Evler - Barınaklar (SAYFA 7)

<b>B1</b>	<p><b><u>SORU 1</u></b> Fotoğraf 13'e bakın. Fotoğrafta kimleri görüyorsunuz? Onlar neredeler ve ne yapıyorlar? Anlatın.</p> <p><b><u>SORU 2</u></b> Fotoğraf 18'i yurt dışından bir arkadaşınız gönderdi. Fotoğrafa bakarak arkadaşınız hakkında bize bilgi verebilir misiniz?</p>
<b>B2</b>	<p><b><u>SORU 3</u></b> Fotoğraf 14, 15 ve 16'ya bakın. Siz tatil yapmak için bu tip "ev veya barınaktan" hangisini tercih ederdiniz veya etmezsiniz? Niçin? Anlatın.</p> <p><b><u>SORU 4</u></b> "Çocuklar ve Evcil Hayvanlar" başlıklı bir yazı yazacak olsaydınız, bu sayfada gördüğümüz fotoğraflardan hangisini yazınıza uygun bulurdunuz? Niçin? Anlatın.</p>

**2.4. Her Mevsimin Tadı Başka (SAYFA 8)**

<b>B1</b>	<b>SORU 1</b> Fotoğraf 19 ve 21'e bakın. Fotoğraflardaki insanlar arasında nasıl bir ilişki olabilir? Fotoğrafları çekilirken kendilerini nasıl hissediyorlardı? Anlatın.
	<b>SORU 2</b> Fotoğraf 22'yi sizin çektiğinizi düşünün. Fotoğrafta gördüğümüz insanlar neredeler ve ne yapıyorlar? Biraz sonra ne yapacaklar? Anlatın.
<b>B2</b>	<b>SORU 3</b> Bu sayfadaki fotoğraflara bakın ve belli bir mevsimi ve bu mevsimin zevkli yanlarını gösteren iki fotoğrafa işaret edin. Bu fotoğrafları niçin seçtiğinizi anlatın.
	<b>SORU 4</b> Bu sayfada gördüğümüz fotoğraflardan hangileri ilkbaharda çekilmiş olabilir? Niçin böyle düşündüğünüzü anlatın.

**3. ETKİNLİK**

Sınava girenlere sorulacak sorular.

**3.1. Takis Proestakis: Sokak Hayvanlarının Koruyucu Meleği (SAYFA 9)**

Hayvanları çok seven arkadaşınız Can'a 'Takis Shelter' barınağı hakkında bilgi verin. Siz bu metni okuduktan sonra...

<b>B1</b>	Bu barınak kurulurken karşılaşılan zorluklardan bahsedin.
<b>B2</b>	Bu tür barınaklar hakkında görüşlerinizi bildirin.

**3.2. Et Reklamlarına Yasak (SAYFA 10)**

Arkadaşınız Leyla Hollanda'nın 'Harlem' şehrinde et reklamlarına getirilecek yasak hakkında bilgi edinmek istiyor. Siz bu metni okuduktan sonra...

<b>B1</b>	Arkadaşınızı bu yasak hakkında detaylı olarak bilgilendirin.
<b>B2</b>	Bu yasağa karşı verilen tepkilerden bahsederek görüşünüzü bildirin.

**3.3. Hafıza Sorunu Yaşayanlara Müzeye Ücretsiz Giriş (SAYFA 11)**

Sanat hayranı bir doktor olan arkadaşınız Emre, bir yıllığına Yunanistan'a kalmaya geliyor. Siz bu metni okuduktan sonra ...

<b>B1</b>	Benaki Müzesi programının içeriği hakkında arkadaşınızı bilgilendirin
<b>B2</b>	Arkadaşınıza, programın amacından bahsederek bu tür etkinliklerin topluma sağladığı katkı hakkında görüşlerinizi açıklayın.

**3.4. Kullanılmış Kahve Çekirdeklerinden Takılar (SAYFA 12)**

Takı hayranı arkadaşınız Melis Yunanistan'a gelmeye karar verdi. Siz bu metni okuduktan sonra...

<b>B1</b>	Arkadaşınıza bu yenilikçi girişimden bahsedin.
<b>B2</b>	Bu şekilde üretilen eşyalar hakkındaki görüşünüzü nedenleriyle bildirin.



**ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ****ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟΥ ΣΤΟ ΖΗΤΟΥΜΕΝΟ****Δοκιμασία 1: Διάλογος μεταξύ εξεταστή και υποψηφίου**

- 1** Ο εξεταζόμενος απαντάει ανεπαρκώς στις ερωτήσεις που του τέθηκαν, δίνει λανθασμένες ή άσχετες με το θέμα απαντήσεις ή δεν απαντάει καθόλου.
- 3** Ο εξεταζόμενος απαντάει ικανοποιητικά στις ερωτήσεις επιπέδου B1, αλλά δυσκολεύεται να απαντήσει ή δεν απαντάει καθόλου στις ερωτήσεις του B2. Γίνεται κατανοητός με λίγη προσπάθεια από τον συνομιλητή/αξιολογητή.
- 5** Ο εξεταζόμενος απαντάει αυθόρμητα και εύστοχα σε όλες τις ερωτήσεις, έστω και με κάποιον δισταγμό. Είναι απόλυτα κατανοητός με ελάχιστη ή καθόλου προσπάθεια από τον συνομιλητή/αξιολογητή.

**Δοκιμασία 2: Μονόλογος**

- 1** Ο εξεταζόμενος απαντάει με δυσκολία τόσο στις ερωτήσεις του B1 όσο και σε αυτές του B2, δίνει λανθασμένες ή άσχετες με το θέμα απαντήσεις ή δεν απαντάει καθόλου. Δεν αξιοποιεί αποτελεσματικά το οπτικό ερέθισμα.
- 3** Ο εξεταζόμενος απαντάει στις ερωτήσεις του B1, αξιοποιώντας το οπτικό ερέθισμα αρκετά αποτελεσματικά, ωστόσο δυσκολεύεται να απαντήσει ή δεν απαντάει καθόλου στις ερωτήσεις του B2. Για να γίνει κατανοητός απαιτείται κάποια προσπάθεια από τον αξιολογητή.
- 5** Ο εξεταζόμενος απαντάει ικανοποιητικά τόσο στις ερωτήσεις του B1 όσο και σε αυτές του B2, αξιοποιεί αποτελεσματικά το οπτικό ερέθισμα επισημαίνοντας τα σημαντικότερα σημεία του θέματος.

**Δοκιμασία 3: Διαμεσολάβηση**

- 1** Ο εξεταζόμενος απαντάει με δυσκολία τόσο στις ερωτήσεις του B1 όσο και σε αυτές του B2, δίνει λανθασμένες ή άσχετες με το θέμα απαντήσεις ή δεν απαντάει καθόλου. Χρησιμοποιεί ελάχιστα τις πληροφορίες από το ελληνικό κείμενο ή τις μεταφέρει λανθασμένα στη γαλλική γλώσσα.
- 3** Ο εξεταζόμενος μεταδίδει από το ελληνικό κείμενο κάποιες από τις πληροφορίες που του ζητήθηκαν, ενώ καταφεύγει συχνά σε χειρονομίες ή κάνει μεγάλες περιφράσεις για να περάσει το μήνυμά του.
- 5** Ο εξεταζόμενος παραφράζει και μεταδίδει στη γαλλική γλώσσα τις σημαντικότερες πληροφορίες που του ζητήθηκαν από το ελληνικό κείμενο με αποτελεσματικό τρόπο, αρκετή σαφήνεια, άνεση και αυθορμητισμό, ώστε να γίνεται κατανοητός με ελάχιστη ή καθόλου προσπάθεια από τον αξιολογητή.

**ΕΠΙ ΜΕΡΟΥΣ ΠΟΙΟΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ****Ποιότητα προφοράς και επιτονισμός**

- 1** Ο εξεταζόμενος κάνει αρκετά λάθη προφοράς ορισμένων φθόγγων ή/και επιτονικών σχημάτων, επηρεασμένος από τη Γλώσσα 1 (Γ1), με αποτέλεσμα να γίνεται με δυσκολία κατανοητός από τον αξιολογητή.
- 3** Ο εξεταζόμενος κάνει κάποια λάθη προφοράς ή επιτονισμού, με αποτέλεσμα ο αξιολογητής να καταβάλει προσπάθεια για να τον κατανοήσει.
- 5** Ο εξεταζόμενος κάνει ελάχιστα λάθη προφοράς. Διακρίνονται επιδράσεις στην προφορά από τη Γ1, οι οποίες ωστόσο δεν εμποδίζουν καθόλου τον αξιολογητή να τον κατανοήσει, ενώ ο επιτονισμός είναι σωστός.



**Εύρος και καταλληλότητα λεξιλογίου**

- 1 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί απλές φράσεις και απομνημονευμένες εκφράσεις για να δώσει πληροφορίες σχετικά με απλές και συνήθεις καταστάσεις.
- 3 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί βασικό λεξιλόγιο, ωστόσο όταν εκφράζει σύνθετες σκέψεις ή χειρίζεται άγνωστα θέματα και καταστάσεις εξακολουθεί να κάνει σημαντικά λάθη.
- 5 Ο εξεταζόμενος διαθέτει ευρύ φάσμα λεξιλογίου και κατάλληλο για την περίπτωση επικοινωνίας αποφεύγοντας τις συχνές επαναλήψεις. Η ενδεχόμενη εσφαλμένη επιλογή λέξεων δεν εμποδίζει την κατανόηση από τον αξιολογητή.

**Γραμματικότητα/Ορθότητα λόγου**

- 1 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί σωστά κάποιες απλές δομές, αλλά εξακολουθεί να κάνει συστηματικά κάποια στοιχειώδη λάθη.
- 3 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί ένα ικανοποιητικό φάσμα γραμματικών και συντακτικών δομών με αρκετή ακρίβεια όταν αναφέρεται σε οικεία θέματα. Παρατηρούνται λάθη, μερικά από τα οποία μπορεί να εμποδίζουν την κατανόηση. Κάνει προσπάθειες να διορθώσει τα λάθη του, αν και όχι πάντα με επιτυχία.
- 5 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί ένα ευρύ φάσμα γραμματικών και συντακτικών δομών με αρκετά αποτελεσματικό τρόπο. Παρατηρούνται μικρά λάθη άγχους, τα οποία όμως δεν εμποδίζουν καθόλου την κατανόηση και διορθώνονται συχνά από τον ίδιο τον εξεταζόμενο.

**Ευχέρεια λόγου**

- 1 Ο εξεταζόμενος γίνεται κατανοητός με πολύ σύντομα εκφωνήματα, αν και είναι εμφανείς οι παύσεις, οι λανθασμένες εκκινήσεις και οι αναδιατυπώσεις.
- 3 Ο εξεταζόμενος παραμένει κατανοητός για αρκετό χρόνο, αν και οι παύσεις για λόγους γραμματικού και λεξιλογικού σχεδιασμού και διορθώσεων είναι ιδιαίτερα εμφανείς, ειδικά σε εκτενέστερα τμήματα ελεύθερης παραγωγής.
- 5 Ο εξεταζόμενος παράγει τμήματα λόγου με έναν αρκετά ομαλό ρυθμό, παρόλο που είναι διστακτικός κατά τη διάρκεια της αναζήτησης σχημάτων και εκφράσεων. Υπάρχουν μερικές εμφανώς εκτενείς παύσεις.

**Στρατηγικές επικοινωνίας**

- 1 Ο εξεταζόμενος αντικαθιστά μια λέξη που δεν μπορεί να θυμηθεί με έναν αντίστοιχο όρο ή και χρησιμοποιεί χειρονομίες για να διασαφηνίσει αυτό που θέλει να πει. Αυτή και μερικές άλλες βασικές στρατηγικές που χρησιμοποιεί δεν μπορούν να εξαλείψουν όλες τις ελλείψεις ή τα λάθη, αλλά τον διευκολύνουν σε κάποιο βαθμό όταν εκφράζεται.
- 3 Ο εξεταζόμενος είναι σε θέση να θέτει ερωτήσεις, να ζητήσει ευγενικά διευκρινίσεις για να καλύψει όσο το δυνατόν καλύτερα τα γλωσσικά του κενά. Σε γενικές γραμμές καταφέρνει να επικοινωνήσει σε μεγάλο βαθμό με τον συνομιλητή του.
- 5 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί περιφράσεις και παραφράζει για να καλύψει κενά τού λεξιλογίου και της δομής. Μπορεί να διστάζει λίγο όταν συναντά κάποια δυσκολία και να αναμορφώνει αυτό που θέλει να πει χωρίς να διακόψει εντελώς τη ροή του λόγου.

**Συνοχή και συνεκτικότητα λόγου**

- 1 Ο εξεταζόμενος συνδέει λέξεις, φράσεις/προτάσεις χρησιμοποιώντας τις πλέον απλές συνεκτικές λέξεις.
- 3 Ο εξεταζόμενος παράγει συνδεδεμένη και γραμμική ακολουθία σύντομων και απλών στοιχείων, έστω και με περιορισμένη χρήση των συνεκτικών λέξεων.
- 5 Ο εξεταζόμενος παράγει σαφή και συνεκτικό λόγο, έστω και αν χρησιμοποιεί, μερικές φορές, ακατάλληλες ή λανθασμένες συνεκτικές λέξεις.

**ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ**